



## **A economia de reciprocidade nos povos e comunidades tradicionais do Brasil**

Ponencia n° 0146

### **GT 4: Pueblos originarios: procesos sociales y naciones**

Eric Sabourin

CIRAD, UMR ART-Dev , MUSE e Universidade de Brasilia, Centro de Desenvolvimento Sustentavel e programa MADER. [eric.sabourin@cirad.fr](mailto:eric.sabourin@cirad.fr)

## **A economia de reciprocidade nos povos e comunidades tradicionais do Brasil**

**Resumen:** La comunicación propone introducir la noción de economía de reciprocidad en el debate sobre la situación económica y el futuro de los pueblos tradicionales. En primer lugar, el reconocimiento de la economía de reciprocidad permite analizar la naturaleza de las relaciones económicas y sociales, heredadas de esas comunidades, en su especificidad con relación a la economía de intercambio (mercantil o no mercantil) y verificar la permanencia de sistemas económicos mixtos asociando prácticas de reciprocidad y prácticas de intercambio. En segundo lugar, permite identificar dispositivos de articulación entre economía de reciprocidad y economía de cambio, de manera a proteger o rehabilitar las últimas prácticas de reciprocidad amenazadas de extinción. Tales articulaciones o interfaces, que pueden ser establecidas mediante instrumentos legales o políticas públicas, permiten también modernizar las prácticas de reciprocidad, actualizarlas o inventar otras, como alternativas a las sucesivas crisis y destrucciones provocadas por la economía de intercambio mercantil. La comunicación se basa en resultados de investigaciones en comunidades campesinas y pueblos tradicionales en el Nordeste de Brasil.

**Palabras claves:** reciprocidad, intercambio, comunidades campesinas, Brasil.

**Resumo:** A comunicação propõe introduzir a noção de economia de reciprocidade no debate sobre a situação econômica e o futuro dos povos tradicionais. Primeiro, o reconhecimento da economia de reciprocidade permite analisar a natureza das relações econômicas e sociais, herdadas dessas comunidades, na sua especificidade com relação à economia de troca (mercantil ou não mercantil) e verificar a permanência de sistemas econômicos mistos associando práticas de reciprocidade e práticas de troca. Em segundo lugar, possibilita identificar dispositivos de articulação entre economia de reciprocidade e economia de troca mercantil, de maneira a proteger ou reabilitar as últimas práticas de reciprocidade ameaçadas de extinção. Tais articulações ou interfaces, que podem ser estabelecidas mediante instrumentos legais ou políticas públicas, permitem também modernizar as práticas de reciprocidade, atualiza-las ou inventar outras, como alternativas às sucessivas crises e destruições provocadas pela economia de troca. A comunicação baseia-se sobre resultados de pesquisas em comunidades camponesas e povos tradicionais no Nordeste do Brasil.

**Palavras-chave:** Reciprocidade, troca, comunidades camponesas, Brasil.

**Abstract:** This paper proposes to introduce the notion of reciprocity economy in the debate on the economic situation and the future of traditional peoples. First, recognition of the reciprocity economy allows us to analyze the nature of economic and social relations inherited from these communities, in their specificity with respect to the exchange economy (market or non-market exchange) and to verify the permanence of mixed economic systems involving practices of reciprocity and exchange practices. Secondly, it enables to identify linkages devices between economies of reciprocity and exchange economy, in order to protect or restore the latest practices of reciprocity endangered by exchange extension. Such linkages or interfaces, which can be established through legal or public policy instruments, allow also modernizing the practices of reciprocity, to update them or invent others, as alternatives to the successive crises and destruction caused by the mercantile exchange economy. This work is based on results of research in peasant communities in the Northeast of Brazil.

**Key words:** Reciprocity, exchange, peasant communities, native peoples, Brazil,

## **Introdução**

A comunicação propõe introduzir a noção de economia de reciprocidade no debate sobre a situação econômica e o futuro dos povos tradicionais. Primeiro, o reconhecimento da economia de reciprocidade permite analisar a natureza das relações econômicas e sociais, herdadas dessas comunidades, na sua especificidade com relação à economia de troca (mercantil ou não) e verificar a permanência de sistemas econômicos mistos associando práticas de reciprocidade e práticas de troca. Em segundo lugar, possibilita identificar dispositivos de articulação entre economias de reciprocidade e economia de troca, de maneira a proteger ou reabilitar as últimas práticas de reciprocidade ameaçadas de extinção. Tais articulações ou interfaces, que podem ser estabelecidas mediante instrumentos legais ou políticas públicas, permitem também modernizar as práticas de reciprocidade, atualiza-las ou inventar outras, como alternativas às sucessivas crises e destruições provocadas pela economia de troca mercantil.

A comunicação baseia-se sobre resultados de pesquisas no Nordeste do Brasil. Divide-se em três partes. A primeira introduz o referencial teórico sobre a economia da reciprocidade. A segunda parte apresenta práticas econômicas de reciprocidade em comunidades rurais do nordeste brasileiro. A terceira parte trata dos ensinamentos e das perspectivas para as políticas públicas.

## **A economia de reciprocidade**

### ***A reciprocidade como princípio econômico diferente da troca***

A economia de reciprocidade foi definida por Polanyi (1944) que se apoiou nos trabalhos de Malinowski (1922) e de Aristóteles (2010). Karl Polanyi identificou a reciprocidade e a redistribuição como categorias econômicas específicas e diferentes da troca. Polanyi propôs em *Trade and Markets in the Early Empires* (1957/1975) uma tipologia dos sistemas econômicos considerando diferentes modos de institucionalização do processo econômico na sociedade. Identificou três formas de integração social (Polanyi, 1975: 245).

- A reciprocidade é definida como os *movimentos entre pontos de correlação de grupos sociais simétricos*. Podemos simbolizar essa sequência assim: AB/BA ou AB/BC/CA. Supõe uma estrutura de grupos de parentesco simetricamente ordenados. *Mas a simetria não se limita à dualidade. Três, quatro grupos ou mais podem ser simétricos em relação a dois eixos ou mais* (idem, p 246).

- A redistribuição corresponde “*aos movimentos de apropriação em direção de um centro, e, em seguida, desse em direção ao exterior*”. Se A é o centro de redistribuição, ela supõe um tempo de centralização (BA/CA/DA) e um tempo de redistribuição propriamente dita (A/B, C, D, E, F). Supõe a existência de um centro de poder dentro do grupo.

- A troca é assimilada “*aos movimentos de vai-e-vem tais como a passagem de ‘uma mão para outra’ dos objetos em um sistema mercantil*” (Polanyi, idem, 245). Como modo de integração social, apoia-se na existência de um sistema de mercado concorrencial, criador de preço.

Cada um desses diferentes modelos de integração social supõe suportes institucionais específicos e eles podem se encostar um no outro de maneira articulada.

Polanyi teorizou a pluralidade das formas econômicas. Identificou a reciprocidade e a redistribuição como formas de transação econômicas diferentes da troca e gerando formas de mercado diferenciadas. Mas ele considerou que, nas sociedades pré-capitalistas, esses mercados estão inseridos de maneira subjetiva nas estruturas sociais que os englobam. Para ele, os valores humanos são dados e encaixados (*embedded*) nas estruturas e nas representações sociais : a religião, a cultura, o costume, etc. Esses valores são mobilizados pela iniciativa de cada um, no caso da reciprocidade, ou dependentes de um centro de referência para todos (rei, igreja), no caso da redistribuição. Bastaria, portanto, liberar as transações de suas obrigações de reciprocidade para que elas dêem lugar à troca. Para Polanyi, as estruturas sociais só param de exercer uma influência sobre as transações no caso dos mercados de livre-troca das economias capitalistas. Assim, quando desaparecem essas culturas e civilizações “pré-capitalistas”, a reciprocidade desaparece e a troca mercantil tende a se generalizar segundo o modelo do mercado auto-regulador. Mesmo se Polanyi reconheceu a existência de sistemas econômicos que não obedecem unicamente ao princípio do enriquecimento individual, ele limitou a perspectiva de sua descoberta considerando apenas uma evolução possível, segundo a qual tais sistemas só corresponderiam a fases primitivas. Mas o problema principal da proposta de Polanyi, é que ela não explica como são produzidos esses valores sociais nos quais seriam inseridas as prestações econômicas. De onde vêm os valores invocados por cada um ou pelo rei, se não reconhecemos sua matriz na reciprocidade ?

### ***A teoria da reciprocidade de D. Temple e seus aportes a economia de reciprocidade***

O primeiro elemento próprio à teoria da reciprocidade envolve a definição do conceito do ponto de vista sócio-antropológico. O princípio de reciprocidade não se limita tampouco a uma relação de dádiva/contra dádiva entre pares ou grupos sociais simétricos. O reducionismo dessa definição que por muito tempo prevaleceu e ainda prevalece às vezes na antropologia, conduz,

de fato, a uma confusão entre troca simétrica e reciprocidade. Esse impasse persiste enquanto a reciprocidade for interpretada com a lógica binária que convém à troca. A troca, pode se reduzir, no limite, a uma permuta de objetos. Temple e Chabal (1995) propõem recorrer à lógica ternária de Lupasco a qual faz aparecer um *Terceiro incluído*<sup>1</sup> na relação de reciprocidade. Permite, assim, considerar esse *Terceiro* como o *ser* dessa relação e dar conta dela ou interpretá-la como a estrutura originária da intersubjetividade, irreduzível à troca de bens ou de serviços que libera do laço social ou da dívida. Do ponto de vista econômico, a reciprocidade constitui, portanto, não somente uma categoria econômica diferente da troca mercantil, como havia identificado Polanyi, mas um princípio socioeconômico oposto ao da troca.

Em segundo lugar, as relações de reciprocidade, quando recorrentes ou institucionalizadas podem ser analisadas em termos de estruturas, no sentido antropológico. Assim podem ser analisadas segundo algumas estruturas elementares (fig. 1), tais como foram propostas inicialmente por Mauss (1924), Lévi-Strauss (1949), Temple (1998) ou Anspach (2012).

Existem quatro categorias de estruturas de reciprocidade (fig.1): a) a reciprocidade binária, com duas variantes: a relação bilateral ou *cara a cara* e o *compartilhamento*; b) a reciprocidade ternária, que mobiliza pelo menos três sujeitos e que pode ser unilateral (por exemplo, entre gerações) ou bilateral (as relações funcionam nos dois sentidos); c) a reciprocidade centralizada, que corresponde à definição de Polanyi da redistribuição a partir de um centro de poder que capta e redistribui recursos; d) a reciprocidade generalizada que resulta de relações múltiplas e abertas entre todos.

As relações de reciprocidade estruturadas sob uma forma simétrica geram valores éticos: a relação de reciprocidade em uma estrutura bilateral simétrica gera um sentimento de amizade; a estrutura simétrica de compartilhamento dos bens dentro de um grupo gera a confiança. Assim, segundo Temple (1998) outros tipos de relação em outras estruturas podem produzir outros valores específicos: a relação bilateral assimétrica gera um sentimento de submissão para quem recebe e de prestígio para quem dá mais.

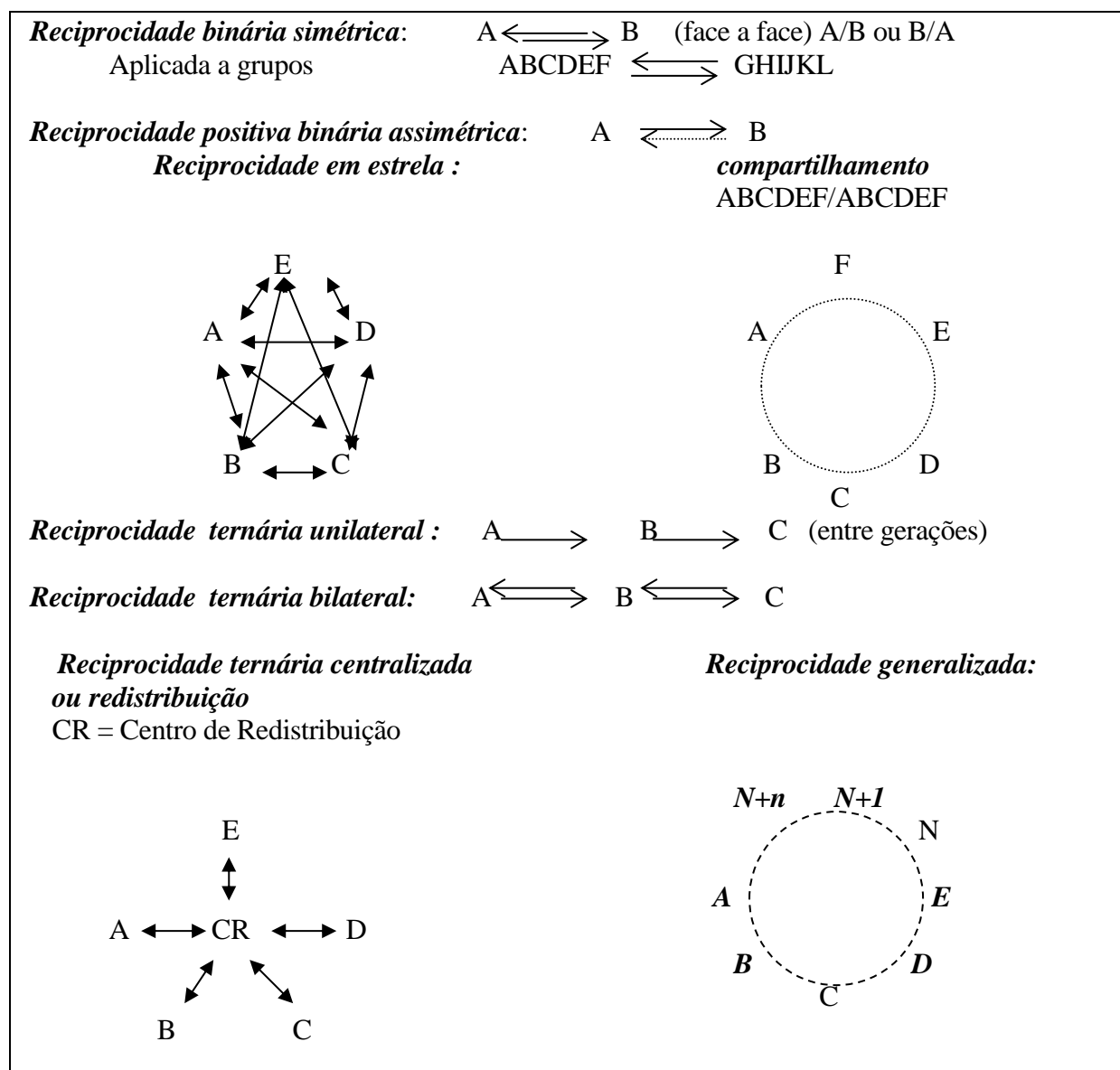
Para resumir, existem várias estruturas elementares de reciprocidade nas quais as relações geram sentimentos diferentes e, portanto, valores diferentes. Existem, igualmente, várias formas de reciprocidade que lhe conferem imaginários diferentes. O sentimento do ser

---

<sup>1</sup> O “Terceiro incluído” constitui essa consciência de ser, essa revelação que gera a afetividade e cujo sentimento pode se transformar em valor ético nas formas de reciprocidade simétrica. Senão, como explicar, de um lado, a força dessa consciência identificada por Lévi-Strauss, que leva a reproduzir as relações, e do outro, a origem dos valores éticos, postulados por Polanyi como as matrizes onde seriam “inseridas” as prestações de reciprocidade e de redistribuição.

originário pode ser capturado no imaginário do prestígio ou no da vingança, dando lugar a formas de reciprocidade positivas, negativas e simétricas. Estruturas, níveis, formas se articulam para configurar sistemas de reciprocidade (Temple, 1997, 2003).

Figura 1: **Representação esquematizada de algumas estruturas de reciprocidade**



## As práticas econômicas de reciprocidade no Brasil

### A ajuda mútua

A ajuda mútua é reconhecida como uma forma de cooperação, de organização do trabalho relevando da reciprocidade ou da solidariedade na produção (Alberti e Mayer, 1974; Hyden, 1987). Ela se diferencia da troca ou do comércio na medida em que, precisamente, não implica uma retribuição

equivalente, imediata ou diferida, que liberaria o beneficiário da sua dívida. De fato, existe uma espera de retorno porém sem que haja nada de contratual, nem obrigatório.

As estruturas simétricas associadas à ajuda mútua apresentam três variantes:

- prestações de ajuda cotidianas dentro da família nuclear ou estendida. É por exemplo o que, nos Andes, Mayer (2002) chama de *voluntária* e que ele define como a realização de uma obrigação decorrente de uma relação social como o parentesco;
- prestações mútuas de trabalho entre famílias, associadas à prestações alimentares ou boas refeições. É o *Wajé-wajé*, o *Ayni* ou a *Minka* nos Andes (Mayer, 2002) o *mutirão* ou o '*ajudatório*' no Brasil (Menezes, 2006),
- prestações de trabalho que implicam o conjunto das famílias da comunidade sob forma de obras coletivas (variantes do *mutirão* ou da *minka*) :
  - o a favor de uma só família, mas de cada vez, o que pode beneficiar todas as famílias do grupo (o *boi roubado* no Nordeste, ver Sabourin, 2007),
  - o para a comunidade: construção, realização, manutenção e gestão dos bens comuns de equipamentos coletivos (Caldeira, 1957, Galvão, 1959).

O termo "mutirão" designa dois tipos de cooperação camponesa de origem autóctone. A primeira diz respeito aos bens comuns e coletivos (construção ou manutenção de uma rodovia, escola, barragem ou cisterna), a outra aos convites para trabalhar em benefício de uma família, em geral para trabalhos penosos (desmatar um terreno, montar uma cerca, construir uma casa). Segundo Beaurepaire (1956), a palavra "mutirão", utilizada em todo o Brasil, viria do guarani, *potirom*, que significa "mãos à obra". É chamado "batalhão" em Massaroca (Juazeiro) e "boleia" ou "balaio" em outras regiões da Bahia. Às vezes, esta prática é associada à festa que motiva a ajuda mútua recíproca. No caso do mutirão, o número de diárias de trabalho por família não é contabilizado. Todavia, a pressão social supõe a participação de todas as famílias da comunidade. Os homens jovens e adultos são mobilizados para os trabalhos pesados; crianças e adolescentes cuidam da limpeza dos pontos de água; as mulheres raspam a mandioca na hora de torrar a farinha. Se alguma forma de concorrência pode existir, é na redistribuição de alimentos ou bebidas pela família que acolhe. A prodigalidade confere prestígio e reputação, que são sinônimos de autoridade e poder nos sistemas de reciprocidade.

### ***Ajuda mútua e estruturas de reciprocidade***

A ajuda mútua corresponde a pelo menos três tipos de estruturas elementares de reciprocidade:

a) a *reciprocidade binária* quando se trata de uma relação regular entre duas famílias, geralmente entre vizinhos e compadres. Nesta estrutura de aliança, que pode ser simétrica (entre pares) ou assimétrica (uma família pode fornecer mais trabalho ou produtos, conforme seu tamanho ou sua riqueza), o principal sentimento produzido pela relação de reciprocidade é a amizade, que se institucionaliza nas relações de compadrio e apadrinhamento mútuo das crianças, dando origem a uma extensão das relações de parentesco.

b) o *compartilhamento do trabalho* constitui uma estrutura específica: cada um dá à comunidade e recebe dos demais. Quando todas as famílias da comunidade se mobilizam para realizar um trabalho em benefício de um agricultor (desmatar uma parcela de terra, cavar um poço,...), realiza-se um compartilhamento bilateral que gera amizade e aliança. As relações, nesta estrutura, não apenas produzem amizade, como também a confiança entre seus membros.

c) A reciprocidade ternária unilateral existe em particular para formas de ajuda mútua entre gerações, por exemplo, quando se trata de construir a casa de um jovem casal, o compartilhamento é unilateral. De fato, Temple (2003) lembra que não é a casa do casal dos pais que é construída, mas geralmente a dos seus filhos.

### ***As transformações da ajuda mútua***

Segundo Sidersky et al (2004), as prestações mútuas de diárias de tração animal contra diárias de serviço com enxada constituem uma das poucas práticas de ajuda mútua que se manteve na região do Curimatau (Solânea, Paraíba). Todavia, em três comunidades vizinhas, de 100 agricultores entrevistados, 25 declaram participar de mutirões, geralmente entre próximos e parentes. A prática regular de mutirões em benefício de uma única das famílias da comunidade se tornou mais rara, por causa do êxodo, da emigração ou da mecanização. Os mutirões institucionais (consertar a rodovia, a escola, limpar a cisterna, limpar o poço ou a barragem, descarregar os estoques dos bancos de sementes) são mais regulares.

As evoluções diferenciadas das formas de ajuda mútua expressam a dinâmica destas estruturas de reciprocidade, bem como sua capacidade de adaptação. Isto ocorre, justamente, por que além da necessidade real de contribuições materiais, as comunidades percebem nesta forma de trabalho uma maneira de manter regras de compartilhamento e solidariedade, que produzem ou reproduzem valores de confiança e amizade.

Cada vez mais, as relações de ajuda mútua enfrentam a concorrência de novas relações de troca: salário, venda de bebida ou entrada paga em festas das comunidades. Alguns agricultores chegam a pagar um diarista ao invés de cuidarem eles próprios de sua prestação nos mutirões coletivos.



Assumem assim sua obrigação material, mas segundo a comunidade, não cumprem com seu dever social ao não participar pessoalmente dos trabalhos coletivos.

Quando tais práticas são dominadas pela lógica da troca, a ajuda mútua continua existindo, porém mediante remuneração; as festas continuam, mas pressupõem pagamento de uma entrada. As funções materiais são mantidas, mas os valores éticos produzidos são mínimos e as estruturas de reciprocidade simétrica vão se enfraquecendo ou desaparecendo.

A produção de valores humanos éticos depende de uma relação de reciprocidade simétrica associada a uma práxis. Pode se dar em torno de um substrato material, de tipo ajuda mútua para a produção ou para o manejo compartilhado de recursos; a práxis consiste no compartilhamento do esforço entre pares. Esta sociabilidade se expressa também nas refeições em comum e num ambiente festivo.

*"Durante mutirões de farinhadas de mandioca, a família que convidava fornecia alimento e bebida e as conversas eram animadas, até bem tarde"*, explica um camponês de Solânea. Hoje, no mesmo município, ele considera ser por vezes difícil encontrar mão-de-obra para a farinhada, mesmo pagando diárias.

Finalmente as relações de reciprocidade de ajuda mútua podem ser atualizadas ou reconstruídas em estruturas modernas como bancos de trabalho, bancos de sementes ou bancos de esterco (Paraíba), ou em certas medidas em associações ou cooperativas de economia solidária.

### ***A gestão dos bens comuns e coletivos***

No Nordeste do Brasil, o manejo coletivo das infraestruturas comunitárias envolvia tradicionalmente os pastos coletivos e os pontos de água: cacimbas nos aluviões, lagoas e barragens de terra. Estas infraestruturas beneficiam todos os membros da comunidade. Em contrapartida, estes devem assumir alguns deveres: participar da manutenção e limpeza, respeitar as utilizações dos pontos de água (alguns são reservados à lavagem de roupa, ao banho, outros à água potável e aos animais).

As especulações fundiárias das zonas de implantação de perímetros irrigados trouxeram invasões ilegais e apropriação privada das terras comunitárias, os *fundos de pasto*. A solução negociada entre o Estado e os camponeses do norte da Bahia – atribuição de títulos coletivos de propriedade dessas partes comuns para as associações de produtores – constituiu um precedente em matéria de reforma agrária sustentável e local (Sabourin e Caron, 2009). Na região de Juazeiro, Senhor do Bonfim, Uauá, essa legislação permitiu reconstituir um corpo de regras coletivas de compartilhamento e responsabilidade, através de uma forma de organização

nova, a associação. De fato, há atualização, não das estruturas, mas do quadro institucional da partilha receptor da relação de reciprocidade. Instituído o reconhecimento jurídico da propriedade coletiva dessas terras, o Estado da Bahia permitiu que as associações de produtores se beneficiassem com ajudas e financiamentos reservados aos beneficiários da Lei de Reforma Agrária. Foi o caso em matéria de infraestrutura, em particular no que tange os recursos hídricos (poços, barragens, pequena irrigação com bombas ou sifão).

O Estado da Paraíba, do seu lado, reconheceu e financiou os bancos de sementes comunitários destinados a conservação e produção de variedades locais de milho e de feijão, por motivos de segurança alimentar e para garantir a conservação da biodiversidade (Sabourin, 2010).

Contrariamente às profecias de Hardin (1968: 1243-1248), proclamando a degradação inevitável dos bens comuns devido ao excesso de uso, os camponeses do Nordeste brasileiro souberam, no decorrer da sua história, encontrar modos de gestão comum das reservas d'água, das terras inundáveis ou dos fundos de pasto, sem sistematicamente comprometer o seu acesso e a sua reprodução (Sabourin, 2010). Não entanto são os conflitos que motivaram a criação de associações para titularizar os *fundos de pasto*.

Assim, os conflitos podem trazer novas soluções por causa das negociações que eles provocam, ou dos processos de aprendizagens coletivas que geram. Desde os anos 70-80, no semi-árido brasileiro, com a intervenção da Igreja e do Estado, e depois das ONG e agências multilaterais, a distribuição de poços, de bombas, de cisternas, de barragens e de sistemas de irrigação aumentou. Outrora, a organização da manutenção das reservas d'água coletivas era controlada pelo patriarca da comunidade. Com a distribuição clientelista das cisternas e das barragens públicas, o rigor e a motivação para essas tarefas, muitas vezes, diminuíram ou deram lugar à discussão. O estatuto dessas infraestruturas coletivas em matéria de direitos de uso e de responsabilidade tornou-se ambíguo. Tradicionalmente, existem regras de acesso e de uso para cada tipo de reservatório comunitário ou individual. Muitas vezes, essas regras foram perturbadas por causa das intervenções externas em matéria de infraestruturas hídricas e gestão d'água. As dídivas em favor da coletividade, que não se inscrevem na lógica das estruturas de reciprocidade, tornaram-se dificilmente geráveis pelos camponeses. Elas provocaram conflitos quanto aos direitos de uso e aos deveres de manutenção ou destruíram as práticas de reciprocidade desvalorizando-as ou submetendo-as, por ignorância, a dependência dos poderes públicos ou de obrigações externas. Houve uma confusão, em matéria de responsabilidade, sobre a origem e o significado da dádiva, e, assim, sobre a partilha desses bens coletivos. De acordo com as comunidades camponesas, o Estado deveria assumir a manutenção e o funcionamento dos equipamentos coletivos que ele construiu para um uso público (geralmente

antes de uma eleição). De fato, esse tipo de infraestrutura passaria do estado de bem comum àquele de bem público, conforme a definição de Ostrom e Ostrom (1978)<sup>15</sup>. O Estado considera que se trata de bens comunitários, frutos da cooperação entre os agricultores e os serviços públicos, cuja manutenção é de responsabilidade da população local.

### **A comercialização dos produtos**

A comercialização dos produtos é um ato de troca, mas que pode incorporar também uma relação de reciprocidade. É particularmente o caso da venda direta, mas também de relações de reciprocidade preservadas ou reconstruídas, em particular no caso do comércio justo e da economia solidária.

A venda direta é uma prática comercial que permite o encontro entre o produtor e o consumidor, quer na venda na unidade de produção, na feira do produtor ou nos mercados de proximidade. Existe sim uma relação de troca; mas o contato direto entre produtor e comprador permite de redobrar essa relação de troca de uma relação de reciprocidade binária (de cara a cara) que gera, no mínimo, valores afetivos: sentimentos de conhecimento mútuo, de reconhecimento mútuo e até de amizade ou valores éticos de respeito mútuo e de fidelidade.

Muitas vezes, o produtor marca essa relação diferenciada de reciprocidade associada a relação de troca por um dádiva simbólica, um punhado de feijão, uma fruta ou um tomate a mais.

Partindo da análise dos mercados africanos e andinos, Temple (2003) propõe a noção de mercado de reciprocidade. Neste, as prestações recíprocas entre parceiros não são estabelecidas pela relação entre a oferta e a demanda, e sim pelas necessidades mútuas dos protagonistas, medidas através de equivalências. Essas equivalências podem ser de volume ou de quantidade (cabaças, cestas, punhados, litro ou lata vazia de leite) ou simbólicas, mediante objetos raros ou prestigiosos (búzios, penas de pássaros amazônicos, moedas rituais, etc).

Temple (2003: 12) escreve: *Nos mercados de reciprocidade, o compartilhamento abre espaço para a reciprocidade generalizada, na medida em que cada um doa a alguns parceiros aliados e recebe de outros parceiros (...). Como o que se deve e pode ser doado a cada um varia conforme as comunidades, as equivalências de reciprocidade variam também. Porém, as comunidades tendem para a reciprocidade entre si, e as equivalências de reciprocidade mais comuns logo se tornam referências para o mercado: é a moeda de reciprocidade* (tradução livre).

---

<sup>15</sup> Ostrom e Ostrom (1978) definiram os bens públicos pelo seu livre acesso para todos e os bens comuns como bens públicos submetidos a restrições ou direitos de uso.

Outro exemplo é aquele dos circuitos de comercialização curtos, socialmente controlados pelos produtores mediante suas redes e organizações ou por cooperativas de consumo<sup>2</sup>. Pode-se citar os casos dos mercados camponeses, das cestas camponesas e da acolhida camponesa no Estado de Santa Catarina, inspirado das experiências europeias mantidas por associações mistas (de agricultores e consumidores). Os agricultores das feiras agro-ecológicas do Nordeste se organizaram também em associação para poder beneficiar de apoios públicos, por exemplo, para melhorar as infraestruturas desses mercados (Sabourin, 2009).

Tais situações de contato direto dão lugar a relações humanas (conversas e explicações em torno do produto, dos processos, das receitas) que geram também sentimentos de proximidade, amizade e valores de confiança e de fidelidade entre produtor e consumidor.

### **Ensinaamentos e perspectivas: interface entre troca e reciprocidade**

A identificação da permanência de relações econômicas de reciprocidade é muitas vezes associada à constatação da sua substituição por relações de troca. Portanto, uma primeira questão a ser respondida é aquela do interesse ou dos motivos para preservar práticas e relações de reciprocidade. A segunda questão, se tiver algum interesse em manter relações de reciprocidade, é examinar como consegui-lo e evitar a sua destruição e substituição por relações de troca mercantil.

Pois, as regras econômicas e as políticas públicas dominantes só se referem às leis da troca. Em consequência, toda prática econômica termina sendo regulada precisamente pelo contrário da reciprocidade, quer dizer pela concorrência para a acumulação do lucro e para a privatização dos recursos. Essa naturalização da troca como prática e norma universal levou ao desenvolvimento dos interesses individuais e, concretamente, a levar vantagem sobre os outros. Temos inúmeros exemplos dessas práticas na vida cotidiana, nos projetos de manejo de recursos naturais e inclusive nas opções em matéria de equipamentos coletivos, propostas pelos programas de desenvolvimento. Como explicar que sempre quando foi possível as comunidades tradicionais tentaram preservar as práticas de reciprocidade? A cada vez que uma análise rigorosa foi conduzida sobre essas práticas, os atores envolvidos avançam o fato ou o argumento das virtudes humanas e éticas associadas a essas relações (Temple, 2003; Sabourin, 2011). A prática de reciprocidade gera a reprodução dos ciclos de reciprocidade e de solidariedade

---

<sup>2</sup> ou pelas duas em conjunto como é o caso na região de Porto Alegre entre cooperativas de assentamentos do MST e cooperativas de consumidores.

As relações simétricas geram recursos materiais e instrumentais, mas, também, produzem sentimentos e valores humanos. Empiricamente, as comunidades tradicionais tenham associado a produção conjunta de valores éticos à essas estruturas. Assim, a reprodução dos dispositivos econômicos de reciprocidade garante a reprodução dos ciclos materiais e dos valores éticos, que correspondem à valores de civilização.

### ***A noção de sistemas mistos***

Hoje quase não há mais sociedades funcionando em economia de reciprocidade pura. As práticas econômicas e sociais descritas acima, embora possam subsistir constituem, sobretudo bases para pensar o futuro as relações econômicas : alternativas a desumanização da extensão do capitalismo e da troca mercantil. Por outra parte, estamos aqui falando de teoria. Reciprocidade e troca são modelos teóricos, quando a realidade é mista.

No caso da agricultura e da sociedade rural do Brasil, a teoria da reciprocidade tem contribuído para interpretar as dinâmicas da agricultura familiar e das comunidades tradicionais em termos de sistemas socioeconômicos mistos para qualificar situações e estruturas que associam práticas de troca mercantil e práticas de reciprocidade. (Sabourin, 2009 e 2011).

Os sistemas mistos podem ser declinados segundo os modos de articulação entre lógicas de troca e lógicas de reciprocidade. Encontramos três principais tipos de interface ou de articulação entre as duas lógicas :

- *A justaposição de mundos paralelos*: as práticas de troca e de reciprocidade coexistem sem se misturar, ou até ignorando-se (comunidades isoladas, quilombolas, comunidades indígenas ou camponesas mais tradicionais );

- *A contradição entre lógicas de troca e de reciprocidade* com dois tipos de consequência: paralisia mútua das duas lógicas, ou domínio de uma sobre a outra. Esse segundo fenômeno é clássico do confronto entre práticas de reciprocidade e de troca no Brasil, que leva ao domínio da troca mercantil e ao fim das relações de reciprocidade. Pode também corresponder à coabitação de práticas de reciprocidade alienadas: dominação paternalista e clientelismo ao serviço da exploração capitalista (Geffray, 2007).

- *A complementaridade reversível*: as práticas de troca e de reciprocidade sendo reconhecidas como diferenciadas, os atores as articulam de maneira complementar na base de uma interface ou articulação de sistema. Isto é, por exemplo, quando uma instituição, uma legislação ou uma política pública regula a articulação entre as duas lógicas;

Portanto, a coexistência pode ocorrer de maneira paralela e separada; pode dar lugar a tensões por conta do antagonismo entre os dois sistemas econômicos; pode ser também, de forma

complementar, quando existe uma interface de sistema que permite articular as práticas de reciprocidade com as práticas de troca, sem que uma destrua a outra.

### **Os dispositivos de interface entre troca e reciprocidade**

Certos dispositivos de interface permitem articular sistemas de troca com sistemas de reciprocidade de maneira positiva ou até complementar (ex: *economia solidaria*)

Existem várias formas de regulação da interface troca/ reciprocidade: mediante regras comuns, instituições, legislação ou política pública que vem regular a articulação entre as duas lógicas.

- **As regras tradicionais** podem assegurar a interface de sistema em quanto existe uma possibilidade do controle da sua aplicação pela comunidade.

- **A lei** : é o case da legislação sobre as terras indígenas, quilombolas ou de reforma agrária

- **Os dispositivos de qualificação**: são mecanismos de articulação eu introduzem uma dose de reciprocidade em relações mercantis; reduzem o efeito da concorrência da troca mercantil, protegem a origem e os processos dos produtos locais, idem para certificação, em particular quando é realizada pelas organizações de produtores e não por firmas privadas.

No estado da Paraíba, no nordeste do Brasil, as feiras agroecológicas<sup>3</sup> se inscrevem na estratégia do Polo Sindical da Borborema (PSB) para aumentar a autonomia dos agricultores familiares face às redes clássicas que eles não controlam. A iniciativa provém da demanda local em produtos agroecológicos e dos limites das organizações camponesas para se implantar nas centrais de abastecimento das capitais regionais.

Inicialmente realizado a título experimental durante as festas de fim de ano de 2001, a feira agroecológica de Lagoa Seca se tornou permanente. Essa iniciativa levou um grupo de agricultores a se estruturar mediante a criação de uma associação, a Ecoborborema e a adotar regras e normas comuns em termos de estratégia comercial.

O Polo Sindical da Borborema (PSB) negociou a implantação de uma feira agroecológica com a prefeitura de Campina Grande. O público visado é de condição modesta e os preços praticados não são tão diferentes dos mesmos produtos convencionais encontrados nos outros mercados regionais. Eles permanecem inferiores aos preços dos mesmos produtos convencionais nos supermercados. Com a iniciativa do PSB, foi possível constituir uma associação regional de

---

<sup>3</sup> Mercados de venda direta de produtos da agroecologia (forma de agricultura ecológica com base biológica e sem insumos químicos) pelos agricultores familiares.

agricultores agroecológicos, a Ecoborborema, e estruturar um processo de certificação da qualidade.

Esse sistema que foi validado pelo governo federal sob o nome de certificação por Organização de Controle Social (OCS) tem a vantagem de ser gratuito de não aumentar o custo de produção e de não comprometer os agricultores na dependência de firmas de certificação.

A política de qualificação (o selo de garantia), em si, limita os efeitos de concorrência e de especulação da troca capitalista. Quando o nome do produtor está em jogo, são as relações de reciprocidade que geram os valores de reputação, de honra e de responsabilidade. São geralmente esses valores que garantem a legitimidade e a autoridade do processo de certificação das normas de qualidade e de procedência. As empresas capitalistas identificaram esses valores humanos para transformá-los em serviço mercantil de verificação. Mas, de fato, para produtos agroalimentares, a sanção é primeiro a do consumidor e a garantia de qualidade é, muitas vezes, inerente ao processo de produção (Sabourin, 2012).

- *As políticas públicas* de regulação são também mecanismos que permitem articular logicas de reciprocidade ou de redistribuição com a logica da troca e da concorrência (Sabourin, 2013).. É o caso dos instrumentos de garantia de preços e das políticas de compras públicas para a agricultura familiar (por exemplo, o PAA, Programa de Aquisição de Alimentos).

O Programa de Aquisição de Alimentos (PAA) representa uma verdadeira ferramenta adaptada ao fortalecimento da agricultura familiar e camponesa em despeito de recursos ainda muito limitados (Delgado et al, 2007; Chmielewska e Souza, 2010).

O Programa compra a preço garantido todos os tipos de produtos da agricultura familiar, incluindo os que não exigem o recurso ao crédito (cultivos alimentares) e os produtos transformados na unidade (queijos, doces, açúcar mascavo, etc.). Diante do sucesso desse programa amplamente aprovado pelas organizações camponesas, o governo resolveu aumentar o teto por família (até 6.000 reais/família/ano, combinando varias modalidades), multiplicar os recursos e diversificar a gama dos produtos e das modalidades de acesso, em particular por meio das organizações sindicais e cooperativas (BRASIL, 2010).

Os mercados públicos gerados pelas coletividades locais, em interação com as organizações de agricultores, oferecem diversas vantagens: encurtar redes, reduzir os custos de transação, facilitar o controle de qualidade preservando territorialidades econômicas de reciprocidade.

Pode-se indicar também as políticas de micro crédito popular subsidiado ou de economia solidaria. São tantos dispositivos e mecanismos que introduzem uma dose de reciprocidade ou de redistribuição em sistemas de troca.

## **Conclusão**

A análise e a valorização das práticas econômicas de reciprocidade herdadas dos povos e comunidades tradicionais constituem primeiro um desafio para a pesquisa e a extensão.

Precisa primeiro de métodos para saber reconhecer as práticas de reciprocidade que ainda existem e qualificar suas características. Precisa saber ler as estruturas de reciprocidade. Isto passa também pela identificação dos sentimentos e valores produzidos pela repetição das relações de reciprocidade. Finalmente precisa ouvir e entender os ensinamentos, mas também as demandas e os projetos de vida e os projetos econômicos das comunidades e os povos tradicionais. Obviamente não são elas que detêm as soluções e os métodos para identificar e qualificar as relações de reciprocidade. Para isso, elas necessitam receber uma informação ou capacitação sobre essa leitura das suas práticas para poderem dar ou confirmar suas próprias interpretações ou reivindicações.

O importante é identificar as relações de reciprocidade e associar os sentimentos e valores gerados por elas. Mas nem sempre se trata ou se pode reproduzi-las ao idêntico ou como elas tem funcionado no passado.

Cabe lembrar que relações de reciprocidade tradicionais podem ser atualizadas ou reconstruídas através de estruturas institucionais novas: as caixas de seguro mutual, os bancos de trabalho, os grupos de microcrédito ou fundos rotativos, são exemplos embora hoje essas experiências não mobilizem ou utilizem a teoria da reciprocidade para justificar ou argumentar suas propostas.

Finalmente a herança e valorização das relações de reciprocidade representam também um desafio para as políticas públicas. O primeiro é obviamente evitar uma leitura da economia e das relações sociais só pela lente da troca e da concorrência. O segundo é de evitar destruir as poucas e últimas práticas econômicas de reciprocidade que ainda existem Finalmente, na hora de estabelecer políticas regulatórias, precisa ter a mente a possibilidade de atualizar ou “modernizar” as regras e práticas de reciprocidade em novos tipos de dispositivos.

## **Bibliografia**

- Alberti G., Mayer E., Fonseca C. (1974) *Reciprocidad e intercambio en los Andes peruanos*, Lima, Péru: IEP.
- Anspach M. R. (2012) *Anatomia da vingança. Figuras elementares da reciprocidade*. São Paulo : Edit. Realizações.
- Arisóteles, [-350] (2010) *Ética a Nicômaco*, São Paulo: Ed. Martin Claret.



- Beaurepaire, R. de (1956) *Dicionário de vocábulos brasileiros*. Salvador-Bahia: Livraria Progresso.
- BRASIL - MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO SOCIAL. Grupo Gestor – PAA (2010) *Balanco de avaliação da execução do Programa de Aquisição de Alimentos 2003-2010, Relatório descritivo*. Brasília: MDS.
- Caldeira C. (1957) *Mutirão, formas de ajuda mutua no meio rural*. São Paulo: Companhia Editora Nacional.
- Chmielewska D.; Souza D. (2010) *Market Alternatives for Smallholder Farmers in Food Security Initiatives: Lessons from the Brazilian Food Acquisition Programme*, Brasília: SAE/PNUD, IPC-IC, Working Paper
- Delgado, G.C., Junia C., Jader J.O (2007) Relatório de avaliação do Programa de Aquisição de Alimentos (PAA). *Sociedade e Desenvolvimento Rural*, n. 0, p. 18-39,
- Galvão H. (1959) *O Mutirão no Nordeste*, Natal: UFRN - MINAGRI, Serviço de informação agrícola,
- Geffray C. (2007) *A opressão paternalista: Cordialidade e brutalidade no cotidiano brasileiro*, Rio de Janeiro: Univ. Candido Mendes
- Hardin G. (1968) The tragedy of the Commons. *Science*, 162: 1243-1248.
- Hyden, G. (oct. 1987) The Theory of Reciprocity and Governance in Africa. Trabalho em *Conference on Advances in Comparative Institutional Analysis*, 19-23, Dubrovnik, Yugoslavia
- Lévi-Strauss C. [1949] (1967). *Les structures élémentaires de la parenté*, La Haye: Mouton.
- Malinowski, B. [1922] (1963) *Argonauts of the Western Pacific*, London: Routledge
- Mauss M. [1924] 2003 *Ensaio sobre a Dádiva*, In: *Sociologia e Antropologia*, São Paulo: Cosac e Naify
- Mayer E. (2002) *The Articulated Peasants: Household Economies in the Andes*. Boulder: Westview Press
- Menezes, M. A. (2006) A reciprocidade e a economia moral; repensando o campesinato, *Polifonia do Dom*, in Martins. P H & Campos B C, Recife: Ed. UFPE, 209-234
- Ostrom V., Ostrom E. (1978). Public goods and public choices. In : *Alternatives for Delivering Public Service : Toward Improved Performance*. E.S. Savas (Ed.), Boulder, Westview Press 7-49.
- Polanyi K., Arensberg C. [1957] (1975) *Trade and Market in the Early empires. Economics in History and Theory*, New York: The Free Press.
- Polanyi, K. [1944] (1983) *La grande transformation: aux origines politiques et économiques de notre temps*, Paris : Gallimard,
- Sabourin, E. (2007) L'entraide agricole, entre échange et réciprocité in *Revue du Mauss Semestrielle* n°30 : 198-217
- Sabourin, E. (2009) *Camponeses do Brasil, entre a troca mercantil e a reciprocidade*, Rio de Janeiro: Editora Garamond Universitária.
- Sabourin E. (2010) Multifuncionalidade e relações não mercantis: manejo de recursos naturais no Nordeste. *Cadernos do CRH*, v 23, n° 58 : 151-169
- Sabourin, E (2011) *Sociedades e organizações camponesas: uma leitura através da reciprocidade*. Porto Alegre: Editora da UFRGS.
- Sabourin, E. (2012) A Construção social dos mecanismos de qualificação e certificação entre reciprocidade e troca mercantil. *Revista Espaço de Diálogo e Desconexão*, 4 (2) : 83-104.
- Sabourin, E. (2013) Teoria da reciprocidade e análise de políticas públicas rurais, in *Ruris*, v. 6, n°2: 53-90.
- Sabourin E., Caron P. (2009) Camponeses e fundos de pasto no Nordeste da Bahia, in Godoi, E.P; Menezes, M.A & Marin, R A (orgs), *Diversidade do Campesinato: expressões e categorias. Vol II Estratégias de reprodução social* São Paulo: Ed.UNESP, Nead, 89-115

- Sidersky P.; Sabourin E; Tonneau J.P. (julio 2004) How do community social dynamics and different social actors relate to social and technical innovations in semi-arid NE Brazil? A case study in the Cariri region (Paraíba State). *XI Congresso Mundial de Sociologia Rural*, Trondheim, Norway: IRSA,
- Temple D. (1997) L'économie humaine in *La revue du MAUSS* n°10, (1) :103-109
- Temple D. (1998), Les structures élémentaires de la réciprocité, *Revue du MAUSS* n°12, (2) : 234-242.
- Temple D. (2003) *Teoría de la Reciprocidad*. La Paz, Bolivia: PADEP/ GTZ, 3 tomos.